



Safety and handling

Important safety information

Handle AirPods and case with care. They contain sensitive electronic components, including batteries, and can be damaged or cause injury if dropped, burned, punctured, crushed, disassembled, or if exposed to excessive heat or liquid. Don't use damaged AirPods or case.

Bluetooth®

To turn off Bluetooth on AirPods, put them in the case and close it.

Batteries

Don't attempt to replace AirPods or case batteries yourself—you may damage the batteries, which could cause overheating and injury.

Lightning cable and connector

Avoid prolonged skin contact with the connector when the Lightning to USB Cable is plugged into a power source, because it may cause discomfort or injury. For example, while the case is charging using the Lightning to USB Cable and a power adapter plugged into a power source, don't sit or sleep on the Lightning connector or place it under a blanket, pillow, or your body. Take special care if you have a physical condition that affects your ability to detect heat against your body.

Hearing loss

Listening to sound at high volumes may permanently damage your hearing. Background noise, as well as continued exposure to high

volume levels, can make sounds seem quieter than they actually are. Check the volume before inserting AirPods in your ear. For more information about hearing loss and how to set a maximum volume limit, see www.apple.com/sound.



WARNING: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Driving hazard

Use of AirPods while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Check and obey the applicable laws and regulations on the use of earphones while operating a vehicle. Be careful and attentive while driving. Stop listening to your audio device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any activity that requires your full attention.

Choking hazard

AirPods and case may present a choking hazard or cause other injury to small children. Keep them away from small children.

Medical device interference

AirPods and case contain components and radios that emit electromagnetic fields. AirPods and case also contain magnets. These electromagnetic fields and magnets may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and AirPods and case. Consult your physician and

medical device manufacturer for information specific to your medical device. Stop using AirPods and case if you suspect they are interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device.

Skin irritation

Earphones can lead to ear infections if not properly cleaned. Clean AirPods regularly with a soft lint-free cloth. Don't get moisture in any openings, or use aerosol sprays, solvents, or abrasives. If a skin problem develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

Electrostatic shock

When using AirPods in areas where the air is very dry, it is easy to build up static electricity and possible for your ears to receive a small electrostatic discharge from AirPods. To minimize the risk of electrostatic discharge, avoid using AirPods in extremely dry environments, or touch a grounded unpainted metal object before inserting AirPods.

Important handling information

Discoloration of the Lightning connector and/or of the bottom of the stem of your AirPods after regular use is normal. Dirt, debris, and exposure to moisture may cause discoloration. Before cleaning, remove AirPods from case, and disconnect the Lightning to USB Cable from both the case and your computer or power adapter. Clean the Lightning connector and the bottom of the

stem of your AirPods with a soft, dry, lint-free cloth. Do not use liquids or cleaning products.

Support

For support and troubleshooting information, user discussion boards, and the latest Apple software downloads, go to www.apple.com/support.

Sécurité et manipulation

Informations importantes de sécurité

Manipulez les AirPods et leur boîtier avec soin. Ils contiennent des composants électroniques fragiles, notamment une batterie, qui peuvent être endommagés ou provoquer des blessures en cas de chute, de mise au feu, de perforation, d'écrasement, de démontage ou d'exposition à une chaleur excessive ou à un liquide. N'utilisez pas d'AirPods ou leur boîtier s'ils sont endommagés.

Bluetooth®

Pour désactiver la fonction Bluetooth sur les AirPods, placez-les dans le boîtier et fermez ce dernier.

Batteries

N'essayez pas de remplacer la batterie des AirPods ou du boîtier; vous risquez de l'endommager et par conséquent d'entraîner sa surchauffe ou de vous blesser.

Câble et connecteur Lightning

Évitez le contact prolongé du connecteur avec la peau lorsque le us assoyez pas ou ne vous couche pas sur le connecteur Lightning et ne le placez pas sous une couverture, un coussin ou votre corps. Prêtez une attention particulière si vous souffrez d'un problème physique qui influe sur votre capacité à sentir la chaleur.

Diminution de l'acuité auditive

L'écoute à des volumes élevés peut endommager votre système auditif de façon permanente. Les bruits en arrière-plan ainsi que l'exposition prolongée à des niveaux sonores élevés, peuvent donner l'impression que les sons sont moins forts qu'ils le sont en réalité. Vérifiez le volume avant de porter les AirPods à l'oreille. Pour en savoir plus sur la perte d'audition et le réglage d'une limite de volume, rendez-vous sur www.apple.com/ca/fr/sound.



AVERTISSEMENT : Pour éviter les pertes d'audition, n'utilisez pas un volume élevé pendant des périodes prolongées.

Risques en cas de conduite

L'utilisation d'AirPods lors de la conduite d'un véhicule est déconseillée et est illégale dans certaines régions. Consultez et respectez les lois et réglementations applicables sur l'utilisation d'écouteurs lors de la conduite d'un véhicule. Restez attentif en conduisant. Arrêtez l'écoute de votre appareil audio si cela vous perturbe ou vous distrait lors de la conduite de tout type de véhicule ou pendant la réalisation de n'importe quelle activité nécessitant toute votre attention.

Risque d'étouffement

Les AirPods présentent un risque d'étouffement et d'autres blessures pour les enfants en bas âge. Gardez-les hors de leur portée.

Interférences avec les appareils médicaux

Les AirPods et le boîtier contiennent des composants et des antennes radio qui émettent un champ électromagnétique. Les AirPods et le boîtier contiennent en outre des aimants. Il se peut que ce champ électromagnétique et les aimants interfèrent avec des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs ou d'autres appareils médicaux. Maintenez une distance de sécurité entre vos appareils médicaux et les AirPods et le boîtier. Consultez votre médecin et le fournisseur de vos appareils médicaux pour obtenir des informations précises concernant ces derniers. Interrompez l'utilisation des AirPods et de leur boîtier si vous soupçonnez qu'ils interfèrent avec votre stimulateur cardiaque, défibrillateur ou d'autres appareils médicaux.

Irritation cutanée

Les écouteurs peuvent entraîner des infections de l'oreille s'ils ne sont pas nettoyés de façon adéquate. Nettoyez régulièrement les AirPods à l'aide d'un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices et n'utilisez pas de vaporisateurs ni de produits solvants ou abrasifs. Si un problème cutané se développe, arrêtez leur usage. Si le problème persiste, consultez un médecin.

Choc électrostatique

En cas d'usage des AirPods dans les endroits où l'air est très sec, il est courant que de l'électricité statique s'accumule. Vous risquez alors de recevoir une faible décharge électrostatique aux oreilles, produite par les AirPods. Pour minimiser le risque de décharge électrostatique, n'utilisez pas les AirPods dans des environnements extrêmement secs ou touchez un objet métallique non peint qui soit relié à la terre avant de porter les AirPods.

Informations importantes relatives à la manipulation

La décoloration consécutive à un usage habituel du connecteur Lightning ou de la partie inférieure de la tige de vos AirPods est normale. La poussière, les particules et l'exposition à l'humidité peuvent entraîner une telle décoloration. Avant leur entretien, retirez les AirPods de leur boîtier, puis débranchez le câble Lightning vers USB de ce dernier et de votre ordinateur ou de l'adaptateur secteur. Nettoyez le connecteur Lightning et la partie inférieure de la tige de vos AirPods à l'aide d'un tissu doux, sec et non pelucheux. N'utilisez pas de liquides ou de produits de nettoyage.

Assistance

Pour obtenir des informations sur l'assistance et le dépannage, accéder aux forums de discussion et télécharger les derniers logiciels d'Apple, rendez-vous sur www.apple.com/ca/fr/support.

Seguridad y manejo

Sólo para México: favor de leer este instructivo antes de utilizar el equipo. Modelos: A1523, A1722, y A1602

Información importante sobre seguridad

Maneje los AirPods y su estuche con cuidado, ya que contienen componentes electrónicos sensibles, incluidas las baterías, y podrían dañarse o causarle lesiones si se caen al suelo, se queman, se perforan, se aplastan, se desmontan, se exponen a temperaturas excesivas o entran en contacto con líquidos. No utilice los AirPods o su estuche si están dañados.

Bluetooth®

Para desactivar Bluetooth en los AirPods, guárdelos en su estuche y cierre la tapa.

Baterías

No trate de sustituir las baterías de los AirPods o del estuche por su cuenta, ya que podría dañarlos y provocar sobrecalentamientos y lesiones.

Conector y cable Lightning

Evite el contacto prolongado de la piel con el conector mientras el cable de Lightning a USB esté conectado a una fuente de alimentación, ya que podría crearle malestar o causarle una lesión. Por ejemplo, cuando esté cargando el estuche usando el cable de Lightning a USB y un adaptador de corriente conectado a una fuente de alimentación, no se siente o duerma sobre el conector Lightning ni lo coloque debajo de

una manta, de una almohada o de su cuerpo. Extreme precauciones si padece alguna afección física que le impida detectar el calor en su cuerpo.

Pérdida auditiva

Escuchar sonidos a un volumen elevado puede producir daños permanentes en la audición. El ruido de fondo, así como la exposición continuada a niveles de volumen elevados, puede hacer que los sonidos parezcan menos intensos de lo que realmente son. Revise el volumen antes de ponerse los AirPods en los oídos. Para más información acerca de las pérdidas de audición y cómo establecer un límite de volumen máximo, consulte www.apple.com/mx/sound o www.apple.com/la/sound.



ADVERTENCIA: para prevenir posibles daños auditivos, procure no usar los audífonos con un volumen elevado durante largos períodos de tiempo.

Peligro al manejar

No se recomienda usar los AirPods mientras se maneja un vehículo (en algunos países, esta práctica es ilegal). Consulte y respete las leyes y normativas vigentes sobre el uso de audífonos al manejar. Sea prudente y preste atención al manejar. Deje de escuchar su dispositivo de audio si nota que le distrae o que le impide conducir cualquier clase de vehículo o realizar cualquier otra actividad de requiera toda su atención.

Peligro de asfixia

Los AirPods y su estuche pueden representar un peligro de asfixia para los niños pequeños

o causarles otro tipo de lesión. Manténgalos siempre fuera del alcance de los niños.

Interferencias con dispositivos médicos

Los AirPods y su estuche contienen componentes y radios que emiten campos electromagnéticos. Además, tanto los AirPods como el estuche tienen imanes. Estos campos electromagnéticos e imanes pueden interferir con el funcionamiento de marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Mantenga una distancia de seguridad entre el dispositivo médico y los AirPods y su estuche. Consulte a su médico o al fabricante del dispositivo para obtener información específica sobre su dispositivo médico. Deje de utilizar los AirPods y su estuche si sospecha que interfieren con su marcapasos, desfibrilador o cualquier otro dispositivo médico.

Irritaciones cutáneas

Los audífonos pueden producir infecciones de oído si no se limpian adecuadamente. Limpie regularmente los AirPods con un paño suave que no desprenda pelusa. Procure que no entre humedad en las aberturas, ni utilice aerosoles, disolventes o productos abrasivos. En caso de algún tipo de reacción cutánea, deje de utilizar los audífonos. Si el problema persiste, consulte a su médico.

Descargas electrostáticas

Al utilizar los AirPods en zonas donde el aire es muy seco, es fácil acumular electricidad estática, por lo que es posible que note en el oído una pequeña descarga electrostática

procedente de los AirPods. Para minimizar este riesgo, evite utilizar los AirPods en entornos extremadamente secos, o bien toque un objeto metálico sin pintar y con conexión a tierra antes de ponerse los audífonos.

Información de manejo importante

La decoloración del conector Lightning y de la parte inferior de los AirPods tras un uso continuado se considera normal. La suciedad, los residuos y la exposición a humedad podrían provocar la decoloración. Antes de limpiar los AirPods, sáquelos del estuche y desconecte el cable de Lightning a USB tanto del estuche como de la computadora o del adaptador de corriente. Limpie el conector Lightning y la parte inferior de los AirPods con un paño suave, seco y que no desprenda pelusa. No use líquidos ni productos de limpieza.

Soporte

Para obtener información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de usuarios y descubrir las descargas de software Apple más recientes, visite www.apple.com/mx/support o www.apple.com/la/support.

Características eléctricas:

Modelos: A1523 y A1722
5V $\overline{\text{---}}$ 1A

Modelos: A1602
Entrada: 5.2V $\overline{\text{---}}$ 2.4A
Salida: 5V $\overline{\text{---}}$ 1A

Seguridad y mantenimiento

Seguridad y mantenimiento

AirPods y Carga inalámbrica están diseñados para ser utilizados de manera segura. AirPods y Carga inalámbrica contienen componentes electrónicos que pueden ser dañados por líquidos, calor, fuego, golpes, vibración o exposición a campos magnéticos. Algunos componentes pueden ser dañados por líquidos, calor, fuego, golpes, vibración o exposición a campos magnéticos. Algunos componentes pueden ser dañados por líquidos, calor, fuego, golpes, vibración o exposición a campos magnéticos. Algunos componentes pueden ser dañados por líquidos, calor, fuego, golpes, vibración o exposición a campos magnéticos.

Bluetooth®

AirPods con Bluetooth® se apagan automáticamente cuando se cierra el estuche de carga. Para volver a encenderlos, abra el estuche de carga y asegúrese de que los AirPods estén dentro del estuche de carga.

Batería

AirPods y Carga inalámbrica están diseñados para ser utilizados de manera segura. AirPods y Carga inalámbrica contienen componentes electrónicos que pueden ser dañados por líquidos, calor, fuego, golpes, vibración o exposición a campos magnéticos. Algunos componentes pueden ser dañados por líquidos, calor, fuego, golpes, vibración o exposición a campos magnéticos. Algunos componentes pueden ser dañados por líquidos, calor, fuego, golpes, vibración o exposición a campos magnéticos.

Lightning Cable y Conector Lightning

Lightning - USB Cable que se conecta a una fuente de alimentación cuando se conecta a un puerto Lightning. No toque el conector Lightning cuando se conecta a una fuente de alimentación. No toque el conector Lightning cuando se conecta a una fuente de alimentación. No toque el conector Lightning cuando se conecta a una fuente de alimentación. No toque el conector Lightning cuando se conecta a una fuente de alimentación. No toque el conector Lightning cuando se conecta a una fuente de alimentación.

Percepción auditiva

Algunos usuarios pueden experimentar mareos o náuseas al utilizar AirPods con un volumen alto. Si experimenta mareos o náuseas, reduzca el volumen o detenga el uso de AirPods. Si experimenta mareos o náuseas, reduzca el volumen o detenga el uso de AirPods. Si experimenta mareos o náuseas, reduzca el volumen o detenga el uso de AirPods.

よっても、音が実際の音量よりも小さく感じられる場合があります。AirPods を耳に装着する前に、音量を確認してください。聴覚の損傷および最大音量を設定する方法について詳しくは、www.apple.com/jp/sound を参照してください。



警告：聴覚の損傷を避けるため、大音量で長時間使用しないでください。

運転中の危険性

車に乗りながら AirPods を使用することは、大変危険です。車を運転するときは、イヤフォンの使用に関する法規制に従ってください。運転中は特に注意してください。車や自転車の運転その他注意が必要な作業を行っているときに、オーディオ機器の使用によって注意力が妨げられると感じたら、オーディオ機器を聞くのを中止してください。

窒息の危険性

AirPods やケースによって小さなお子様が窒息したり負傷したりするおそれがあります。小さなお子様の手の届かないところで使用および保管してください。

医療機器への電波干渉

AirPods とケースには、電磁場を発生させる部品および無線送信機が内蔵されています。また、AirPods とケースには磁石も内蔵されています。これらの電磁場と磁石がペースメーカーや除細動器などの医療機器に電波干渉する場合があります。医療機器と AirPods およびケースとの間には、安全な距離を保ってください。お使いの医療機器に特有の情報については、医師および医療機器メーカーにお問い合わせください。AirPods とケースがペースメーカーや除細動器などの医療機器に電波干渉している疑いがある場合は、AirPods とケースの使用を停止してください。

皮膚の炎症

イヤフォンが適切に清掃されていないと、耳が炎症を起こす場合があります。柔らかくけは立たない布を使って、定期的

AirPods を清掃してください。開口部に液体を入れなくてください。また、エアロゾルスプレー、溶媒、研磨剤は使用しないでください。皮膚に問題が発生した場合は、使用を中止してください。問題が続く場合は、医師の診察を受けてください。

静電気の刺激

空気が乾燥している場所で AirPods を使用すると、静電気が発生しやすくなり、AirPods から耳に軽く放電されることがあります。放電される可能性を最小限にするには、非常に乾燥した環境では AirPods の使用を避けるか、AirPods を装着する前に塗装されていないアースされた金属物に触れてください。

取り扱いに関する重要な情報

通常の使用で Lightning コネクタや AirPods 本体の下部が変色することがありますが、これは異常ではありません。埃やくず、湿気によっても変色することがあります。清掃する前に、AirPods をケースから取り出し、Lightning - USB ケーブルをケースとコンピュータまたは電源アダプタの両方から取り外してください。Lightning コネクタと AirPods 本体の下部は、柔らかく、けは立たない乾いた布で清掃してください。液体や清掃用品は使用しないでください。

サポート

サポートおよびトラブルシューティング情報、ユーザ同士の情報交換、および最新の Apple ソフトウェアのダウンロードについては、www.apple.com/jp/support を参照してください。

Segurança e manuseio

Informações importantes sobre segurança

Manuseio os AirPods e o estojo com cuidado. Eles contêm componentes eletrônicos sensíveis, inclusive baterias, e podem ser danificados ou causar ferimentos se derrubados, queimados, perfurados, amassados, desmontados ou se

expostos a calor excessivo ou líquido. Não use os AirPods ou o estojo se danificados.

Bluetooth®

Para desativar o Bluetooth nos AirPods, coloque-os no estojo e feche-o.

Baterias

Não tente substituir as baterias dos AirPods ou do estojo por conta própria – isso pode danificar as baterias, o que pode causar sobreaquecimento e ferimento.

Cabo Lightning e conector

Evite contato prolongado da pele com o conector quando o Cabo Lightning para USB estiver conectado a uma fonte de alimentação, pois isto pode causar incômodo ou ferimentos. Por exemplo, enquanto o estojo estiver sendo carregado com o Cabo Lightning para USB e um adaptador de alimentação estiver conectado a uma fonte de alimentação, não sente ou durma sobre o conector Lightning nem o coloque embaixo de um cobertor, travesseiro ou sob seu corpo. Seja especialmente cuidadoso caso tenha uma condição de saúde que afete sua capacidade de detectar calor contra o seu corpo.

Perda auditiva

Ouvir som em volumes altos pode prejudicar sua audição permanentemente. Ruído de fundo, bem como a exposição contínua a níveis altos de volume pode fazer com que o som pareça mais fraco do que realmente é. Confira o volume antes de inserir AirPods no ouvido. Para obter mais informações sobre perda auditiva e como

definir um limite de volume máximo, consulte www.apple.com/br/sound.



AVISO: Para impedir possíveis danos auditivos, não ouça níveis altos de volume por períodos longos.

Perigo ao dirigir

O uso de AirPods durante a operação de um veículo não é recomendável e é ilegal em algumas regiões. Confira e obedeça as leis e regulamentações aplicáveis sobre o uso de fones de ouvido ao dirigir um veículo. Seja cauteloso e atento ao dirigir. Pare de ouvir ao seu dispositivo de áudio se considerar que ele o interrompa ou distraia ao operar qualquer tipo de veículo ou realizar qualquer atividade que requeira sua atenção total.

Perigo de sufocamento

Os AirPods e o estojo podem representar perigo de sufocamento ou causar outros ferimentos a crianças pequenas. Mantenha-os fora do alcance de crianças pequenas.

Interferência em dispositivos médicos

Os AirPods e o estojo contêm componentes e rádios que emitem campos eletromagnéticos. Os AirPods e o estojo também contêm ímãs. Tais campos eletromagnéticos e ímãs podem interferir em marcapassos, desfibriladores ou outros dispositivos médicos. Mantenha uma distância segura de separação entre o dispositivo médico e os AirPods e o estojo. Consulte seu médico e o fabricante do dispositivo médico

para obter informações específicas sobre o seu dispositivo médico. Pare de utilizar os AirPods e o estojo caso suspeite de que eles estejam interferindo no seu marcapassos, desfibrilador ou qualquer outro dispositivo médico.

Irritação cutânea

Fones de ouvido podem levar a infecções do ouvido se não forem limpos adequadamente. Limpe os AirPods regularmente com um pano macio e sem fiapos. Não permita umidade em abertura alguma nem utilize sprays de aerossol, solventes ou abrasivos. Se ocorrer algum problema cutâneo, descontinue o uso. Se o problema persistir, consulte um médico.

Choque eletrostático

Ao utilizar os AirPods em regiões onde o ar é muito seco, é comum que se acumule eletricidade estática e é possível que seus ouvidos recebam uma pequena descarga eletrostática dos AirPods. Para minimizar o risco de descarga eletrostática, evite utilizar os AirPods em ambientes extremamente secos ou toque em um objeto de metal aterrado sem pintura antes de inserir os AirPods.

Informações importantes sobre manuseio

É normal que o conector Lightning e/ou a base da haste dos AirPods fiquem descoloridos após o uso regular. Sujeira, resíduos e exposição a umidade podem causar descoloração. Antes de limpá-los, remova os AirPods do estojo e desconecte o Cabo Lightning para USB tanto do estojo quanto do computador ou adaptador de alimentação. Limpe o conector Lightning e a base da haste dos AirPods com um pano

macio, seco e sem fiapos. Não utilize líquidos ou produtos de limpeza.

Suporte

Para obter suporte e informações sobre resolução de problemas, painéis de discussão de usuários e as transferências mais recentes de software da Apple, visite www.apple.com/br/support.

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the electromagnetic compatibility (EMC) and wireless compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices. This product was tested for EMC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):
Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC
Cupertino, CA 95014

FCC 規範聲明

本裝置符合 FCC 規定第 15 項條款的要求。其操作合乎以下兩種狀況：(1) 本裝置不會造成有害干擾，並且 (2) 本裝置必須能夠耐受任何接收到的干擾，包含可能導致非預期操作的干擾。

【注意】本設備已經過測試並確認通過 B 類數位裝置的限制，符合 FCC 規定的第 15 項條款要求。這些限制旨在提供合理保護，防止在住宅內安裝時產生有害干擾。

本設備會產生、使用並輻射散發無線電頻率能量，如果未能遵照指示來進行安裝或使用，可能对無線電通訊產生有害的干擾。但並不保證以特定的安裝方式便不會產生干擾。

若本設備確實對收音機或電視接收產生有害干擾 (您可以將本設備關閉再開啟來加以確認)，使用者可嘗試採取以下一種或多種方法來改善干擾情況：

- 轉向或重新擺放接收天線。
- 加長設備與接收器之間的距離。
- 將該設備與接收器的插頭插在不同迴路的電源插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的收音機 / 電視技術人員以尋求協助。

重要事項：如果未經 Apple 授權，擅自變更或修改本產品，將違反電磁相容性 (EMC) 和無線相容性，且使用者將喪失操作該產品的權利。

在使用符合標準的周邊裝置以及在系統組件之間使用屏蔽纜線的情況下，本產品已證實符合 EMC 規範。必須使用符合標準的周邊裝置，並在系統組件之間使用屏蔽纜線，才能降低對無線電、電視和其他電子裝置造成干擾的可能性。

責任方 (僅限洽詢 FCC 相關事宜) :

Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC
Cupertino, CA 95014

Class 1 Laser Information

This device is classified as a Class 1 Laser product per IEC60825-1:2007 and IEC60825-1:2014. This device complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice 50, dated June 24, 2007. This device contains lasers that could be damaged during repair or disassembly, which could result in hazardous exposure to infrared laser emissions that are not visible. This equipment should be serviced by Apple or an authorized service provider.

1类激光信息

此设备根据 IEC60825-1:2007 和 IEC60825-1:2014 被归类为一类激光产品。此设备符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11 标准, 与 2007 年 6 月 24 日颁布的 Laser Notice 50 有所差异的部分除外。此设备包含激光器, 维修或拆卸时可能会损坏其中的激光器, 并可能导致有害的不可见红外线激光放射。此设备应由 Apple 或授权服务商提供相关服务。

1类激光产品

Class 1 Laser 정보

이 기기는 IEC60825-1:2007 및 IEC60825-1:2014에 대한 Class 1 Laser 제품으로 분류됩니다. 이 기기는 Laser Notice 50(2007년 6월 24일)에 따른 오차를 제외한 21 CFR 1040.10 및 1040.11을 준수합니다. 이 기기에는 수리 또는 분해 시 손상을 입힐 수 있는 레이저가 포함되어 있습니다. 눈에 보이지 않는 적외 레이저 배출로 인해 유해한 환경에 노출될 수 있습니다. 이 기기는 Apple 또는 Apple 공인 서비스 제공업체에서 서비스를 받아야 합니다.

1등급 레이저 제품

第一級雷射產品

根據 IEC60825-1:2007 和 IEC60825-1:2014, 本裝置屬於第一級雷射產品。本裝置符合 21 CFR 1040.10 及 1040.11 之適用規定, 除誤差值係依 2007 年 6 月 24 日發佈的「雷射公告 (Laser Notice)」第 50 號文之規定。本裝置上的雷射設備可能會在維修或拆解時受損, 可能導致暴露在有害的紅外線雷射放射下。本裝置只能由 Apple 或授權的服務供應商提供服務。

第一級雷射產品

Canadian Compliance Statement

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)NMB-3(B)

Bluetooth ISED Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

EU Compliance Statement

English Apple Inc. hereby declares that this wireless device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive and Radio Equipment Directive 2014/53/EU, as applicable.

A copy of the EU Declaration of Conformity, including device frequency bands and maximum radio-frequency power, is available at www.apple.com/euro/compliance.

Apple's EU representative is Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.

Français Apple Inc. déclare que l'appareil sans fil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE et de la Directive 2014/53/EU tel qu'en vigueur.

Une copie de la Déclaration de conformité U.E., y compris les bandes de fréquence et la puissance de fréquence radio maximale de l'appareil, est disponible à l'adresse www.apple.com/euro/compliance.

Le représentant d'Apple en UE est Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlande.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich dieses drahtlose Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie und der Richtlinie 2014/53/EU für Funkanlagen (sofern zutreffend) befindet.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung einschließlich Angaben zu Gerätefrequenzbändern und maximaler HF-Leistung ist unter www.apple.com/euro/compliance verfügbar.

In der EU wird Apple durch Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland vertreten.

Italiano Apple Inc. dichiara che questo dispositivo wireless è conforme ai requisiti fondamentali e ad altre disposizioni rilevanti della direttiva R&TTE e della direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio, ove applicabili.

Una copia della dichiarazione di conformità dell'Unione Europea, che definisce anche le bande di frequenza dei dispositivi e la potenza a radiofrequenza massima, è disponibile online all'indirizzo www.apple.com/euro/compliance.

Il rappresentante europeo di Apple è Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda.

Español Por medio de la presente, Apple Inc. declara que este dispositivo inalámbrico cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la directiva R&TTE y la directiva 2014/53/UE de equipos radioeléctricos, según corresponda.

En www.apple.com/euro/compliance, hay disponible una copia de la Declaración de conformidad CE, que incluye las bandas de frecuencia del dispositivo y la potencia de radiofrecuencia máxima.

El representante de Apple en la UE es Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlanda.



Russia, Kazakhstan, Belarus



Соответствие требованиям:
ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная
совместимость технических средств"

Дата производства указана на упаковке.

Технические характеристики доступны по ссылке: support.apple.com/ru_RU/specs.

Battery Disposal Information

The lithium-ion batteries in your AirPods and case should be recycled by Apple or an authorized service provider. For information about Apple lithium-ion batteries, go to www.apple.com/batteries.

Australia: More information is available on the web at www.apple.com/au/recycling/batteries. Independent recycling professionals can obtain battery removal instructions by calling Apple support.

Australia / New Zealand



California Battery Charger Energy Efficiency



Türkiye Cumhuriyeti

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Apple and the Environment

At Apple, we recognize our responsibility to minimize the environmental impacts of our operations and products. For more information, go to www.apple.com/environment.

Argentina

Modelo A1722 CNC ID: C-16909

Modelo A1523 CNC ID: C-16902



Brasil

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

O módulo com tecnologia Bluetooth incorporado a este produto opera em caráter secundário, isto é, não têm direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações de mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Mais informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br

ATENÇÃO AO USUÁRIO: Informamos que podem ocorrer danos ao sistema auditivo exposto à potência superior a 85 decibéis.

Modelo A1722 ANATEL: 03274-16-01993

Modelo A1523 ANATEL: 03275-16-01993



Mexico

Mexico Declaración de Conformidad

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y 2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Modelo A1722 IFT: RCPAPA116-1466

Modelo A1523 IFT: RCPAPA116-1466-A1



Japan VCCI Class B Statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

本製品は、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブル（イーサネットネットワークケーブルを含む）が使用されている状況で、EMCへの準拠が実証されています。ラジオ、テレビ、およびその他の電子機器への干渉が発生する可能性を低減するため、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブルを使用することが重要です。

重要: Apple の許諾を得ることなく本製品に変更または改変を加えると、電磁両立性(EMC)および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。



®003-160139

®003-160140

Singapore Wireless Agreement

Complies with
IMDA Standards
DB00063

China Battery Statement

中国电池声明

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

注意

电池只能由Apple或Apple授权服务商进行更换，用错误型号电池更换会有爆炸危险。

Taiwan Battery Statement

警告：本電池如果更換不正確會有爆炸的危險。
請依製造商說明書處理用過的電池。

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



廢電機請回收

<경고>

발열, 화재, 폭발 등의 위험을 수반할 수 있으니 다음 사항을 지켜주시기 바랍니다.

- 육안으로 식별이 가능한 정도의 부풀음이 발생한 전지는 위험할 수 있으므로 제조자 또는 판매자에게 즉시 문의할 것
- 지정된 정품 충전기만을 사용할 것
- 화기에 가까이 하지 말 것(전자레인지에 넣지 말 것)
- 여름철 자동차 내부에 방치하지 말 것
- 땀질방 등 고온다습한 곳에서 보관, 사용하지 말 것
- 이불, 전기장판, 카펫 위에 올려놓고 장시간 사용하지 말 것
- 전원을 켜 상태로 밀폐된 공간에 장시간 보관하지 말 것
- 전기 단자에 목질이나, 동전, 열쇠, 시계 등 금속 제품이 닿지 않도록 주의할 것
- 휴대 기기, 제조업체가 보충한 리튬2차전지를 사용할 것
- 분해, 압착, 관통 등의 행위를 하지 말 것
- 높은 곳에서 떨어뜨리는 등 비정상적 충격을 주지 말 것
- 60°C 이상의 고온에 노출하지 말 것
- 습기에 접촉되지 않도록 할 것



명칭: AirPods 모델명: A1722, A1523

제조년월: 별도표기 제조국: 중국

제조자/인증자상호: Apple Inc.

인증번호: MSIP-CRI-APL-A1722 MSIP-CRI-APL-A1523

대한민국 규정 및 준수

미래창조과학부 고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으니 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Lightning 케이블 및 커넥터 물면이나 부상을 유발할 수 있으므로 Lightning 케이블을 전원에서 연결된 상태로 커넥터를 장시간 피부에 닿지 않도록 하십시오. Lightning 커넥터 위에 얹거나 누워 잠들지 않도록 하십시오.

Disposal and Recycling Information



The symbol above indicates that this product and/or battery should not be disposed of with household waste. When you decide to dispose of this product and/or its battery, do so in accordance with local environmental laws and guidelines. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances, and other environmental initiatives, visit www.apple.com/environment.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje

El símbolo de arriba indica que este producto y/o su batería no debe desecharse con los residuos domésticos. Cuando decida desechar este producto y/o su batería, hágalo de conformidad con las leyes y directrices ambientales locales. Para obtener información sobre el programa de reciclaje de Apple, puntos de recolección para reciclar, sustancias restringidas y otras iniciativas ambientales, visite www.apple.com/la/environment o www.apple.com/mx/environment.

Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem

O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartados no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

European Union—Disposal Information

The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Union Européenne—informations sur l'élimination

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par

les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

Europäische Union—Informationen zur Entsorgung

Das oben aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die damit verwendete Batterie den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

Unione Europea—informazioni per lo smaltimento

Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

Per i consumatori italiani: quando si acquista un nuovo prodotto Apple, è possibile restituire un prodotto elettronico simile presso il punto vendita senza costi aggiuntivi. Nel caso in cui si tratti di dispositivi mobili e piccoli accessori, è possibile restituirli al punto vendita in qualsiasi momento. Per maggiori informazioni, consulta la pagina www.apple.com/in/recycling.

Europeiska unionen—Information om kassering

Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Genom att låta den uttjänta produkten och/eller dess batteri tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

Disposal Statement for India



The symbol indicates that this product and/or battery should not be disposed of with household waste. When you decide to dispose of this product and/or its battery, do so in accordance with local environmental laws and guidelines. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances and other environmental initiatives, visit www.apple.com/in/environment.

中国

有害物质	零部件		
	电路板	附件	电池
铅 (Pb)	X	O	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T 11364-2014 和相关的中国政府法规, 本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商, 产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



© 2017 Apple Inc. All rights reserved. Apple, the Apple logo, AirPods, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Apple Inc. is under license. Printed in XXXX. AM034-02416-A